

JÄRVENPÄÄN KAUPUNGIN JA JÄRVENPÄÄN KAUPUNGIN VESILIIKE- LAITOKSEN (JÄRVENPÄÄN VESI) PALVELUSOPIMUS

KH hyväksynyt xx.x.2023 § xx

1 § SOPIMUKSEN OSAPUOLET

Tämä palvelusopimus on solmittu Järvenpään kaupungin, josta jäljempänä käytetään nimitystä kaupunki, ja kaupunginhallituksen alaisuudessa kunnallisena vesiliikelaitokseksi toimivan Järvenpään Veden, josta jäljempänä käytetään nimeä laitos, välillä.

2 § SOPIMUKSEN KOHDE JA TARKOITUS

Palvelusopimuksen tarkoituksena on sopia kaupungin ja laitoksen välisten työ- ja palvelusuoritusten sekä rahoituksen hinnoittelun periaatteista sekä muusta kaupungin ja laitoksen välisestä yhteistyöstä ja työnjaosta niiltä osin kuin niistä ei ole päätetty laitoksen perustamispäätöksessä (KV14.11.2005 § 166) tai hallintosäännössä **1.8.2021 alkaen (KV 21.6.2021 § 53)**.

3 § LAITOKSEN TALOUS

Laitos kattaa toimintakulunsa ja investointinsa pitkällä aikavälillä kokonaan tulorahoituksella. Merkittäviä investointeja voidaan lisäksi rahoittaa lainanotolla, jonka lyhenykset ja korot laitos myös kattaa tulorahoituksella.

4 § PALVELUIDEN MÄÄRITTELY JA NIISTÄ PERITTÄVÄT KORVAUKSET

Osapuolten välisiä palveluita ovat ne työt, jotka voidaan tositteiden perusteella osoittaa käytetyn tämän sopimuksen kohdissa 5 tai 6 määriteltyihin tehtäviin. Palveluihin luettaisiin mukaan myös niihin käytetyt aineet ja tarvikkeet.

Palveluista voidaan periä korvaus palveluhinnastojen mukaisesti tai ne voidaan tehdä vastikkeettomasti. Kaupungin töistä laitokselle laaditaan tämän sopimuksen liitteeksi erikseen palveluhinnasto, joka tarkistetaan vuosittain. Laitoksen töissä kaupungille sovelletaan laitoksen yleistä palveluhinnastoa. Vastikkeettomista töistä ei peritä korvausta.

5 § KAUPUNGIN TYÖT LAITOKSELLE

Kaupunki tuottaa laitokselle seuraavat palvelut:

5.1 Talouspalvelut

5.1.1. Taloushallinnon palvelut

- Taloushallintoon liittyvä asiakaspalvelu soveltuvin osin, yhteistyössä Järvenpään Veden kanssa
- Myyntireskontran hoito ja perintä
 - Myyntilaskutuksen vastaanotto peruskirjanpitoon ja myyntireskontraan
 - Saapuvien suoritusten käsittely ja luottotappioiden kirjaus
 - Liikasuoritusten ja myyntireskontraan siirrettyjen hyvitysten palautus, asiakkaiden tiliyhteystietojen selvittäminen, maksusopimukset
 - Perintä (maksukehotukset ja perintä)
 - Viivästyskorkojen laskutus
- Ostoreskontran hoito ja ostolaskujen käsittely
 - Toimittajarekisterin hoito, laskujen perustietojen tallennus, laskujen reitittäminen asiatarkastajalle ja hyväksyjälle ja tiliöinti
- Rahaliikenteen hallinta
 - Maksuliikenteen ja Järvenpään Veden pankkitilin hoito
- Talousraportointi kuukausi- ja vuositasolla
 - Juoksevan kirjanpidon hoito
 - Kirjausten tarkastus ja oikaisut
 - Tilinpäätöksen laadinta
 - Kuntatilaston kokoaminen
 - Alv-asioiden hoitaminen

5.1.2. Laitoksen pankkitili ja liikelaitoksen rahoitus

Laitoksella on oma pankkitili Uudenmaan Osuuspankissa (ns. "käyttelytili), joka sisältyy kaupungin konsernitiliin, kaupungin ja pankin väliseen maksuliikennesopimukseen. Tilin korko määräytyy konsernitilin mukaan ja tilin limiitti on 2 000 000. Konsernitiliä hallinnoi ja sen katteesta huolehtii kaupunki. Tilin tapahtuma- ja saldotilanteesta raportoidaan laitokselle.

Pitkäaikaisesta rahoituksesta päättää johtokunta, joka esittää kaupungin talousjohdolle rahoituksen kilpailutuksesta ja lainanotosta kaupungin lainanoton yhteydessä tai erikseen. Vesihuoltoa varten otettavat pitkäaikaiset lainat kirjataan suoraan laitoksen taseeseen.

5.2 Henkilöstöpalvelut

- palkanlaskenta
- palkkojen maksatus
- työnantajamaksut
- tilitykset verottajalle, ammattijärjestöille jne.
- palkasta pidätykset

- palvelussuhdeneuvonta
- henkilöstösuunnittelun ja -seurannan / henkilöstöjohtamisen tukipalvelut
- työtapatuormakorvausten ja sairauspäivärahojen hakeminen
- paikallisneuvottelut
- palkkausjärjestelmän kehittäminen, toteutumisen ohjaus ja valvonta
- henkilöstöohjeiden laatiminen ja toteutumisen seuranta konsernissa
- uralla uusiutuminen -toimintamalliin liittyvä asiantuntijatuki
- työsuojelun ja turvallisuusjohtamisen asiantuntijapalvelut
- henkilöstöjohtamista tukevien työkulkujen, tukipalvelujen jne. kehittäminen
- keskitetty henkilöstökoulutus
- laitoksen henkilöstön työterveyshuolto

5.3 Tietotekniikka (ICT) -palvelut

Telia Finlad Oyj toimittaa Järvenpään Vedelle ICT-palveluja samassa muodossa ja laajuudessa kuin Järvenpään kaupungin muille yksiköille.

Telian tuottamat palvelut ovat:

- SPOC ja asiantuntijapalvelut
- Perustietotekniikkapalvelut
- Tietoliikenne- ja tietoturvapalvelut
- Microsoft palvelut

Palvelut on kuvattu tarkemmin Järvenpään kaupungin ja Telian välisessä palvelusopimuksessa.

Tämän lisäksi Järvenpään Vedellä on käytössä kaikki kaupungin tietohallinnon tuottamat palvelut:

- Kehittämispalvelut
- Viestintä- ja koulutuspalvelut
- ICT-palvelut (mm. ICT-hankinnat ja sopimukset, asiantuntijapalvelut)
- Tietohallinnon asiakkuusvastaava

Tarvittavien ICT-laitteiden sekä tuotanto-ohjelmistojen hankintamenoista vastaa laitos itse. Samoin laitos vastaa itse tuotanto-ohjelmistojensa ylläpito- ja käyttöoikeusmaksuista sekä niissä tarvittavien lisenssien hankintamenoista.

ICT-hankinnat tulee tehdä yhteistyössä tietohallinnon (asiakkuusvastaava) kanssa siten, että niissä noudatetaan kaupungin yhteisiä ICT-linjauksia.

5.4 Hallintopalvelut

- Johtokunnan päätöksentekoon liittyvät valmistelevat tehtävät
- Johtokunnan sihteerin tehtävät
- Kokouspalkkioista huolehtiminen
- Kirjaamopalvelut
- Tietopalvelu
- Asiakirjahallintoon liittyvä neuvonta
- Postitus
- Hankintalain mukaisten kilpailutusten hoitaminen
- Oikeudellinen neuvonta

5.5 Pääomavuokrat ja ylläpitovuokra

Kaupunki perii laitokselta pääoma- ja ylläpitovuokraa.

5.6 Kaupunkitekniikan palvelut

Kaupunkitekniikka laatii kunnallistekniikan investointiohjelman vuosittain talousarvion laatimisen yhteydessä. Investointeihin sisältyy myös kaikki Järvenpään Veden rakentamiskohteet.

Kaupunkitekniikka laatii vuosittain rakentamisohjelman, ja hoitaa projektien urakkakilpailutuksen, rakennuttamisen, toteutuksen valvonnan ja kustannusten seurannan.

5.6.1 Vesihuoltojärjestelmien, -verkostojen ja -laitteiden suunnittelu

Vesihuollon verkostojen suunnittelu tehdään laitoksen määrittämien tuotevaatimusten mukaisesti. Laitos osallistuu itseään koskeviin suunnitteluhankkeisiin tilaajan edustajana. Laitos hyväksyy itseään koskevat suunnitelmat ennen niiden täytäntöönpanoa. Laitokselle toimitetaan laitosta koskevat suunnitelma-asiakirjat.

Laitoksen osuus ostopalveluina hankittavasta suunnittelun kokonaiskustannuksista laskutetaan laitokselta suoraan suunnittelun osalta toteutuneiden kustannusten mukaan. Lisä- ja muutostyöt hyväksytään suunnittelukokouksissa. Molemmat osapuolet hyväksyvät suunnittelukustannusten jaon hankekohtaisesti.

Kaupunkikehitys veloittaa kuukausittain liitteenä olevan palvelumaksuhinnaston mukaisen osuuden.

5.6.2 Suunnittelumittauksen kustannukset

Suunnittelussa tarvittava mittamiesten mittauskustannuksien määrä muodostuu erilaisista yksittäisistä vesihuoltoon liittyvistä mittauksista investointi- ja valmistus omaan käyttöön kohteissa. Veloitetaan erillisen seurannan mukaan.

5.6.3 Vastikkeettomat palvelut

Kaupungin kaikki vastuualueet tekevät pitkän aikavälin suunnittelussaan laitosta sivuaavat työt (esim. vesihuollon yleis- ja kehittämissuunnittelu) vastikkeettomasti.

5.6.4 Rakentaminen ja rakennuttaminen

Vesihuoltojärjestelmien, -verkostojen ja -laitteiden rakentaminen ja rakennuttaminen
Laitos hyväksyy hankkeen toteutuksen käynnistämisen allekirjoittamalla hankkeen työ-
määräyksen.

Laitos osallistuu tilaajan edustajana hankkeen toteutuksen valmisteluun, esim. urakka-
ohjelman ja tarjouspyynnön laatimiseen. Kaupunki toimittaa laitokselle kaikki laitosta
koskevat urakka-asiakirjat.

Laitos osallistuu tilaajan edustajana rakentamisen aikana pidettäviin kokouksiin ja kat-
selmuksiin. Vesihuoltolaitteiden ja niihin liittyvien rakenteiden rakentamisessa nouda-
tetaan suunnitelmien lisäksi myös muita laitoksen määrittämiä tuotevaatimuksia ja oh-
jeita. Laitoksen edustajalla on oikeus tehdä työmaalla laitosta koskevien laitteiden ja
rakenteiden tarkastuksia. Laitoksen edustaja asioi kuitenkin vain rakennuttajan asetta-
man työn valvojan kanssa.

Rakennuttaja tiedottaa laitosta työmaan aloittamisesta ja valmistumisesta. Kaikki kol-
mansille osapuolille toimitettavat laitosta koskevat tiedotteet toimitetaan myös laitok-
selle. Rakennuttaja vastaa hankkeen tiedottamisesta asukkaille ja muille osapuolille,
yhteistyössä laitoksen kanssa. Vedenjakeluun, kuten asiakkaiden veden laatuun, asiak-
kaille syntyviin kustannuksiin ja tonttijohtoihin liittyvä tiedottaminen on tehtävä yhteis-
työssä laitoksen kanssa.

Hankkeen aikaiset merkittävät lisä- ja muutostyöt pitää hyväksyttää laitoksella ennen
niihin ryhtymistä.

Rakennuttaja suorittaa hankekohtaisesti investointimenojen seurantaan kk-tasolla, il-
moittaa seurannan raportoinnin laitokselle ja sopii ennakolta hankekohtaisesti mahdol-
lisista hankkeesta tapahtuvista taloudellisista muutoksista laitoksen kanssa.

Hankkeista pidetään luovutus-/vastaanottokatselmus, josta tehdään pöytäkirja. Pöytä-
kirjan allekirjoittavat molemmat osapuolet. Katselmuksessa kirjataan työkohteessa ha-
vaitut puutteet, joiden kuntoon saattamisesta rakennuttaja vastaa.

Hankkeiden lopuksi pidetään taloudellinen loppuselvitys, jossa lopullisesti sovitaan lai-
toksen maksettaviksi koituvista kustannuksista. Tilaisuudesta tehdään pöytäkirja, jonka
molemmat osapuolet allekirjoittavat. Laitoksen edustaja osallistuu urakan vastaanotto-
tarkastukseen sekä taloudelliseen loppuselvitykseen ja samalla hyväksyy laitoksen
osuuden hankkeesta.

Rakennuttaja veloittaa laitokselta vesihuoltoverkoston ja -laitteiden toteuttamisesta
syntyneet todelliset kustannukset. Vesihuollon osuus rakentamisen kokonaiskustannuk-
sista voidaan tarvittaessa määritellä hankekohtaisesti arvioidun vesihuollon rakentamis-
kustannusosuuden mukaisesti (esim. suunnitelman kustannusarvion mukainen kustan-
nusjako). Molemmat osapuolet hyväksyvät hankkeittain rakentamiskustannusten jaon.
Työnaikaisten muutosten vaikutukset edellä mainittuun arvioon käsitellään taloudelli-
sessa loppuselvityksessä.

Rakennuttaja antaa omana työnä tekemilleen vesihuoltolaitteille ja -rakenteille kahden (2) vuoden toimivuustakuun. Mahdollisista korjaustoimenpiteistä vastaa rakennuttaja (kaupunki).

5.6.5 Rakentamishankkeiden yhteydessä tehtävät tonttijohtoliittymät

Hankkeiden yhteydessä rakennettavista tonttijohtoliittymistä rakennuttaja toimittaa laitokselle yksilöidyt tiedot. Tonttijohtoliittymien hinnat määrittää laitos ja laskutuksen asiakkailta hoitaa laitos.

5.6.6 Hulevesikaivot, avo-ojat ja hulevesipumppaamot

Kaupunkitekniikan ylläpito- ja huoltopalvelut huolehtivat hulevesikaivojen ja avo-ojien kunnossapidosta ja puhtaanapidosta. Mikäli edellä mainitun kunnossapidon puutteista johtuen laitokselle aiheutuu haittaa tai on ilmeinen vaara, että haittaa tulee aiheutumaan, on laitos oikeutettu tekemään tarvittavat kunnossapito- tai puhtaanapitotoimet ja laskutamaan siitä kaupunkitekniikan kunnossapitoa.

Kaupunkitekniikan kunnossapito vastaa sellaisten hulevesipumppaamojen käyttökustannuksista ja hoitoluonteisista ylläpitokustannuksista, joiden tarkoituksena on huleveden poistaminen katu-, liikenne- tai muulta yleiseltä alueelta. Suuremmista rakenteellisista muutos- ja peruskorjauskustannuksista vastaa laitos, jonka omaisuutta pumppaamot ovat.

6 § LAITOKSEN TYÖT KAUPUNGILLE

6.1 Veden toimittaminen ja jätevesien vastaanotto

Laitos toimittaa kaupungin kiinteistöille veden ja vastaanottaa niiltä jäteveden voimassa olevien lakien, määräysten ja lupaehtojen mukaisesti. Vesihuoltopalveluista peritään normaalit vähittäishinnat eli liittymis-, perus- ja käyttömaksut voimassa olevan taksan mukaisesti. Maksut peritään kaikesta käytetystä vedestä.

Mikäli vedenjakelupisteessä ei ole järjestetty veden mittausta, on vedenkäyttäjä velvollinen ilmoittamaan laitokselle käyttämänsä veden määrän laitoksen hyväksymällä tavalla. Kaupunki vastaa niin sanottujen yleisten vesipisteiden vesimaksuista. Näitä pisteitä ovat muun muassa kasteluväsielit, matonpesupaikat, siirtolapuutarhat jne. Kaupunki vastaa myös sammutusvesihuollon kustannuksista. Vesilaitos laskuttaa näistä suoraan eri hallintokuntia.

Kastelu-, jäädytys- yms. vedestä, josta ei aiheudu jätevettä viemäriverkostoon, laitos veloittaa vain talousveden hinnan.

6.2 Hulevesipumppaamoiden ylläpito

Laitos hoitaa ja ylläpitää kaupungin kustannuksella sellaisia hulevesipumppaamoita, joiden tarkoituksena on huleveden poistaminen katu-, liikenne- tai muulta yleiseltä alueelta.

6.3 Muut palvelut

Laitos veloittaa muista kaupungille tarjotuista palveluista voimassa olevan palvelumaksuhinnastonsa mukaisesti. Muiksi palveluiksi kaupungille luetaan myös niin sanotut yleishyödyllisten palveluiden ylläpitämiseksi tarvittavat tehtävät kuten esimerkiksi vedenjakelun järjestäminen erilaisiin tilaisuuksiin ja muiden kuin laitoksen käytössä olevien alueiden ylläpito.

Jos palvelulle ei ole määritelty erillistä yksikköhintaa, käytetään tuntiveloitushintoja.

6.4 Vastikkeettomat palvelut

Laitos osallistuu vastikkeettomasti kaupungin pitkän aikavälin suunnitteluun (esim. vesihuollon yleis- ja kehittämissuunnittelu) sekä demokraattiseen päätöksentekoon liittyviin prosesseihin.

7 § PALVELUISTA LASKUTTAMINEN

7.1 Kaupungin palvelut laitokselle

Hallinnollisista tukipalveluista (kohdat 5.1- 5.4) veloitetaan palvelussopimuksen liitteinä olevan vuosittain tarkistettavan palveluhinnaston mukaiset kustannukset kerran kuukaudessa.

Kaupunkitekniikan toteuttamien laitoksen investointihankkeiden kustannusten veloitusta laitokselta tehdään hankkeen kuukausittain syntyneiden kustannusten mukaan, investointihankkeesta laitokselle sovitulla prosenttiosuudella tai erikseen sovitulla kustannusosuudella. Investointihankkeiden laskutus tehdään kuukausittain. Taloudellisessa loppuselvityksessä todelliset kustannukset tarkennetaan.

7.2 Laitoksen palvelut kaupungille

Veden toimittamisesta ja jätevesien vastaanottamisesta laitos veloittaa kaupunkia normaalin laskutusrytminsä mukaan. Palvelumaksuhinnaston mukaisista tehtävistä laitos laskuttaa palvelun tapahduttua.

Hulevesipumppaamoiden ylläpidosta laitos veloittaa kaupunkia kerran kuukaudessa.

8 § PERUSPÄÄOMALLE MAKSETTAVA TUOTTO

Kaupungin laitokseen tekemää oman pääoman ehtoista pääomasijoitusta kuvaa vesihuoltolaitoksen taseessa peruspääoma. Kaupunki on oikeutettu saamaan peruspääomalle vesihuoltolain tai mahdollisesti myöhemmin annettavien lakien, asetusten tai määräysten mukaisen kohtuullisen vuotuisen tuoton. Tuoton suuruudesta päätettäessä on ensisijaisesti otettava huomioon laitoksen liiketaloudellinen tila sekä tunnetut investointitarpeet. Kohtuullisen vuosituoton vaatimus on otettava huomioon laitoksen taksoja määrättäessä.

9 § SOPIMUKSEN EDELLYTTÄMÄ YHTEISTYÖ

Kumpikin sopijapuoli on velvollinen toimittamaan toiselle sopijapuolelle kaiken tarpeellisen selvityksen niistä seikoista, joiden perusteella tämän sopimuksen mukaiset vastikkeet ja velvoitteet määräytyvät.

Laitos toimittaa vuosittain kaupungille laitoksen toimintasuunnitelman ja toimintakeromuksen heti sen jälkeen, kun johtokunta on ne vahvistanut. Kaupunki kuulee laitosta kunnallisteknisiä suunnitelmia laatiessaan ja toimittaa ne sille suunniteltuine toteutus-aikatauluineen tiedoksi heti, kun ne on hyväksytty asianomaisessa toimielimessä. Kumpikin sopijapuoli sitoutuu ottamaan huomioon omissa toiminnassaan edellä tarkoitetun aineiston tämän sopimuksen tarkoituksen toteuttamiseksi.

10 § SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Tämä sopimus tulee voimaan allekirjoitushetkestä ja on voimassa toistaiseksi.

Sopimuksen muuttaminen edellyttää molempien sopimusosapuolten hyväksyntää.

11 § ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN

Tätä sopimusta koskevat erimielisyydet ratkaistaan pääsääntöisesti osapuolten välisin neuvotteluin.

12 § SOPIMUSKAPPALEET

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) kappaletta, yksi (1) kummallekin sopijapuolelle.

Järvenpäässä _____ . päivänä _____ kuuta 2023

Iiris Laukkanen
Kaupunginjohtaja
Järvenpään kaupunki

Kirsi Rinne
Talousjohtaja
Konsernipalvelut

Ari Kaunisto
Toimitusjohtaja
Järvenpään Vesi

Harri Palviainen
Kaupunkikehitysjohtaja
Kaupunkikehitys

KH hyväksynyt xx.x.2023 § xx

PALVELUMAKSUHINNASTO 2023

Liite Järvenpään kaupungin ja Järvenpään kaupungin vesiliikelaitoksen (Järvenpään Vesi) palvelusopimukseen

1 §

Hinnaston kohde ja tarkoitus

Palvelumaksuhinnastossa esitetään yksikkö- tai kokonaishinnat Järvenpään kaupungin ja Järvenpään Veden palvelusopimuksessa esitetyistä palveluista niiltä osin kuin tehtäviin ei sovelleta kaupungin tai laitoksen yleisiä palveluhinnastoja.

2 §

Kaupungin työt laitokselle

Taloushallinnon palvelut:

- Myyntilaskusaatavien seuranta ja perintä
- Ostolaskujen (käyttötalous + investoinnit) käsittely
- Rahaliikenteen hallinta, kirjanpito ja raportointi
- Taloushallinnon palvelut v. 2023 yhteensä 228.839 € (v.2022 yht. 227.196 €)

Taloushallinnon laskennassa on huomioitu v. 2019 alkaen Sarastia Oy:n käsittelemiin tositemääriin perustuva hinnoittelu.

Henkilöstöpalvelut:

- Työterveyshuolto
- Sarastian palvelumaksut (palkanlaskenta ja siihen liittyvät työt
- HR-asiakaspalvelu ja asiantuntijapalvelu
- Muut kulut (tietoliikenne ja ylläpitomaksut ml. tulostuspalvelu)

Arvio vuoden 2023 kokonaiskuluista 23.476 € (v. 2022 yht. 23.942 €)

Hallintopalvelut

Hallintopalvelujen veloituksessa on huomioitu hallintotiimin kulut. Veloitus perustuu Järvenpään Veden johtokunnan kokousten lukumäärän suhteelliseen osuuteen kaikista luottamustoimielinten kokouksista. Arvio vuoden 2023 kokonaiskulusta on 20.380 €.

Postituskulut veloitetaan suoriteperusteisesti yksikkökohtaisen toteuman mukaan ker-
ran vuodessa.

Hankinta- ja lakipalveluista ei veloiteta erikseen.

Telian ja tietohallinnon palvelut:

Palveluista perittävä korvaus on Telian vuosittain vahvistettavan hinnaston mukainen ja laskutetaan toteutuneen mukaisesti.

Palveluista perittävä hinta on sopimuksen laadintahetken mukaisen käytön perusteella 25.663 € (v.2022 yht. 22.674 €).

Pääomavuokra ja ylläpitovuokra:

Pääomavuokra on talousarviossa 2023 arvioitu olevan 58.387 € (v. 2022 tot. 20.700 €) ja ylläpitovuokra 46.802 € (v.2022 tot. 24.119 €). (Vuoden 2023 vuokrat sisältävät aiemmin ulkoisena vuokrana maksetun varaston osuuden (v. 2022 tot. 49.948 €.) (Vuoden 2023 vuokratustannukset ovat lähes vastaavat kuin talousarviossa 2022).

Kaupunkitekniikka

Suunnittelupalvelujen omana työnä laadittavan vesihuollon suunnittelun kustannukset on arvioitu vuonna 2023 olevan 64 000 €. Summa laskutetaan laitokselta kuukausimaksuna.

Kaupunkitekniikka avainalue veloittaa laitokselta kiinteän palkkion oman työn raken-
nuttamispalvelusta, jonka suuruus on 33 000 € vuodessa (30.000 € v.2022). Summa las-
kutetaan laitokselta kuukausimaksuna.

3 §

Laitoksen työt kaupungille

Hulevesipumppaamoiden ylläpidosta veloitetaan 2.100 €/pumppaamo / vuosi (2.000 € v. 2022 /pumppaamo/vuosi). Summa laskutetaan kuukausimaksuna.

4 §

Peruspääomalle maksettava tuotto

Laitos maksaa kaupungille tämän sopimuksen voimassaoloaikana peruspääomasta 6 % vuotuisen tuoton.

5 §

Hinnaston voimassaolo ja tarkistukset

Tämä hinnasto on voimassa toistaiseksi.

Hinnastoa tarkistetaan tarvittaessa sopimusjakson aikana aina tammikuun 1. päivänä alkavana vuosijaksona.
